Malagasy, Antankarana: Bible for Philemon

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

A picture containing text, clipart

Description automatically generated

TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Philemon

Chapter 1  
1Paoly, voagadran'i Jesosy Kristy, ndraiky Timoty ralahiny ho agny amin'ny Filemona,2bakô Apia anabavinay, ndraiky Arkipo miaramila namanay, Ho an'ny l'eglise zegny mivavaka an-tragno nao ao.3Ho aminarô anie fahasoavagna ndraiky fiadagnana baka amin-dRagnahary Babatsika ndraiky Jesosy Kristy Tômpo.4Mankasitraka ndRagnahariko za.5Manogniny Anao za amin'ny fivavahako. Èfa naharegny mömba fitiavagna ndraiky finoagna amin'i Jesosy Tômpo ao bakô. ho andrô mpinoa jiaby za.6Mivavaka za mba hisiany fiombognana amin'ny finoagnanao hahomby amin'ny fahalalagna zaka tsara jiaby amintsika iô amin'i Kristy ao.7Fa nanagna haravoagna ndraiky nahay nionigny za nihin'ny fitiavagnanao, fôtony fôn-drô mpino velom-belogno baka tamin'ny alalanao, ralahy.8Dikany zegny, na managna fahasahiagna jiaby baka amin'i Kristy nandidy Anao mba nagnano zegny tôkony hataonao,9nèfa nohon'ny fitiavagna, nikaiky Anao za- zaho, Paoly, lelahy fa matoe, bakô iziô gadra ho an'i Jesosy Kristy.10Nangataka Anao za amin'ny zanako Osesimosy, natèrako tamin'ny gadrako.11Fa izy Tsy nahatsara anao taloha tiô, fa iziô izy nahatsara anao ndraiky za.12Nalèfako nimpody andèha aminao agny izy, tègnany tiako.13Magnìry hitana izy miaraka aminaka za, mba hafahany manompo zaho Anao,izy ka mbala mifehy nohon'ny flazantsara za.14Nèfa tsy tia nagnano na ino na ino za izy koa Tsisy fagnikiagna za. Tsy tiako ho an-katiregny asa tsara ataonao fa an-tsitrapô.15Angambà dikany zegny nisarahany taminao fotoagna hely, mba hanagnanao izy mandrakizay.16Tsy andevomeky baka izy, fa tsara mandilatra andevo, kay ralahy malala. Izy tègnany malala aminaka, bakô mandilatra Anao, na amin'ny nôfotro na amin'ny Tômpo ao.17Kay izy koa managna za ho mpiara miasa anao, raisà kara za izy.18Izy ka magnano raha Tsy mety izy na mitrösa na ino na ino aminao, ataova aminaka izegny. Zaho,Paoly, tagnako manöratra ity:19Zaho ndrô hagnèfa aminao. Tsy hoe mivolagna aminao zegny za Kay midriky trösa aminaka anao.20Ia, ry ralahy, ataovà mahazo tombony amin'ny Tômpo ao za; ambilà mba mangala kajo fôko ao amin'i Kristy.21My Toky mahakasiky fankatoavanao, soratako ho nao. Haiko fa nagnano mandilatra zegny angatahiko anao.22Mandritra fotoagna zegny fo, homagna ho anakahy chambra tragnony vahiny, magnantègna za fa baka amin'ny vavakanao hampody aminao ndraiky za.23Epafra, namako mpiara migadra amin'i Jesosy Kristy ao, magnano veloma anao.24Kara zegny koa i Marka, Aristarko, Demasy bakô Lioka, mpiara-miasa aminaka.25Ho amin'ny fagnahinarô anie fahasoavagnan'i Jesosy Kristy Tompontsika. Amen.